

PRÍLOHA II   
SKRÁTENÁ FORMA TLAČIVA CO NA OZNÁMENIE KONCENTRÁCIE PODĽA NARIADENIA (ES) č. 139/2004

(SKRÁTENÁ FORMA TLAČIVA CO)

# Úvod

1. V skrátenej forme tlačiva CO sa špecifikujú informácie, ktoré musia oznamujúce strany pri predkladaní oznámenia Európskej komisii poskytnúť o určitých navrhovaných koncentráciách, ktoré sú oprávnené na preskúmanie v rámci zjednodušeného postupu.
2. Pri vypĺňaní tejto skrátenej formy tlačiva CO venujte pozornosť nariadeniu Rady (ES) č. 139/2004 z 20. januára 2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi[[1]](#footnote-1) (ďalej len „nariadenie o fúziách“) a vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) [2023/[X] z [X] 2023], ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (ES) č. 139/2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (ďalej len „vykonávacie nariadenie“)[[2]](#footnote-2), ku ktorému je toto tlačivo CO v skrátenej forme pripojené. Upozorňujeme aj na oznámenie Komisie o zjednodušenom postupe pri riešení niektorých koncentrácií[[3]](#footnote-3).
3. Vo všeobecnosti sa skrátená forma tlačiva CO môže použiť na účel oznamovania koncentrácií, ak je splnená jedna z týchto podmienok:
   * + 1. dva alebo viaceré podniky získavajú spoločnú kontrolu nad spoločným podnikom za predpokladu, že spoločný podnik nemá aktuálny obrat na území Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP)[[4]](#footnote-4) a dotknuté podniky v čase oznámenia neplánovali previesť na spoločný podnik v rámci EHP žiadne aktíva[[5]](#footnote-5);
       2. dva alebo viaceré podniky získajú spoločnú kontrolu nad spoločným podnikom za predpokladu, že spoločný podnik má zanedbateľné činnosti v EHP. To sa týka koncentrácií, pri ktorých sú splnené všetky tieto podmienky[[6]](#footnote-6):

i) ročný aktuálny obrat spoločného podniku a/alebo obrat prispievajúcich činností, ako aj očakávaný ročný obrat v EHP je nižší ako 100 miliónov EUR;

ii) celková hodnota aktív, ktoré sa plánujú previesť na spoločný podnik v EHP v čase oznámenia, je nižšia ako 100 miliónov EUR;

* + - 1. dva alebo viaceré podniky sa zlúčia alebo jeden alebo viacero podnikov získa výlučnú alebo spoločnú kontrolu nad iným podnikom za predpokladu, že žiadna zo strán koncentrácie nevykonáva podnikateľskú činnosť na tom istom produktovom a geografickom trhu, alebo na relevantnom produktovom trhu, ktorý je dodávateľským alebo odberateľským trhom vo vzťahu k produktovému trhu, na ktorom pôsobí ktorákoľvek iná strana koncentrácie[[7]](#footnote-7);
      2. dva alebo viaceré podniky sa zlúčia alebo jeden alebo viacero podnikov získa výlučnú alebo spoločnú kontrolu nad iným podnikom a ďalej stanovené podmienky sú splnené podľa všetkých definícií možného trhu[[8]](#footnote-8):

i) spoločný trhový podiel všetkých strán koncentrácie, ktoré vykonávajú podnikateľskú činnosť na tom istom produktovom a geografickom trhu (horizontálne prekrytie), spĺňa aspoň jednu z týchto podmienok:

aa) je nižší ako 20 %;

bb) je nižší ako 50 % a prírastok (delta) Herfindahlovho-Hirschmanovho indexu (HHI) vyplývajúci z koncentrácie na tomto trhu je nižší ako 150;

ii) individuálne a/alebo spoločné trhové podiely všetkých strán koncentrácie, ktoré vykonávajú podnikateľskú činnosť na produktovom trhu, ktorý je dodávateľským alebo odberateľským trhom vo vzťahu k produktovému trhu, na ktorom pôsobí ktorákoľvek iná strana koncentrácie (vertikálny vzťah), spĺňajú aspoň jednu z týchto podmienok:

aa) na dodávateľskom a odberateľskom trhu sú nižšie ako 30 %;

bb) na dodávateľskom trhu sú nižšie ako 30 % a, pokiaľ ide o dodávateľské vstupy, strany koncentrácie pôsobiace na odberateľskom trhu majú nižší nákupný podiel ako 30 %;

cc) na dodávateľskom aj odberateľskom trhu sú nižšie ako 50 %, prírastok (delta) Herfindahlovho-Hirschmanovho indexu (HHI) vyplývajúci z koncentrácie je na dodávateľskom aj odberateľskom trhu nižší ako 150 a podnik, ktorý je z hľadiska trhového podielu menší, je rovnaký na dodávateľskom aj odberateľskom trhu;

* + - 1. strana koncentrácie má nadobudnúť výlučnú kontrolu nad podnikom, nad ktorým už má spoločnú kontrolu[[9]](#footnote-9).

1. Navyše na žiadosť oznamujúcich strán môže Komisia v rámci zjednodušeného postupu a na základe skrátenej formy tlačiva CO preskúmať koncentrácie, pri ktorých sa dva alebo viaceré podniky zlúčia alebo jeden alebo viacero podnikov získa výlučnú alebo spoločnú kontrolu nad iným podnikom, za predpokladu, že sú splnené obe ďalej stanovené podmienky podľa všetkých definícií možného trhu[[10]](#footnote-10):
   * + 1. spoločný trhový podiel všetkých strán koncentrácie, ktorých činnosti spôsobujú horizontálne prekrytie, zostáva pod úrovňou 25 %;
       2. individuálne a spoločné trhové podiely všetkých strán koncentrácie, ktoré sú vo vertikálnom vzťahu, spĺňajú aspoň jednu z týchto podmienok:

i) na dodávateľskom a odberateľskom trhu sú nižšie ako 35 %;

ii) na jednom trhu sú nižšie ako 50 %, zatiaľ čo individuálne a spoločné trhové podiely všetkých strán koncentrácie na všetkých ostatných vertikálne prepojených trhoch sú nižšie ako 10 %.

1. Navyše na žiadosť oznamujúcich strán môže Komisia v rámci zjednodušeného postupu a na základe skrátenej formy tlačiva CO preskúmať koncentrácie, pri ktorých dva alebo viacero podnikov získa spoločnú kontrolu nad spoločným podnikom, za predpokladu, že[[11]](#footnote-11):
   * + 1. ročný aktuálny obrat spoločného podniku a/alebo obrat prispievajúcich činností v EHP je nižší ako 150 miliónov EUR a
       2. celková hodnota aktív, ktoré sa plánujú previesť na spoločný podnik v EHP v čase oznámenia, je nižšia ako 150 miliónov EUR.
2. Komisia môže vyžadovať tlačivo CO zakaždým, keď sa zdá, že nie sú splnené podmienky na použitie skrátenej formy tlačiva CO, alebo výnimočne, ak sú podmienky splnené, ale Komisia napriek tomu usúdi, že na účely náležitého vyšetrovania možných obáv z narušenia hospodárskej súťaže je potrebné oznámenie na tlačive CO.

# Ako vyplniť a podať skrátenú formu tlačiva CO

1. V prípade fúzie v zmysle článku 3 ods. 1 písm. a) nariadenia o fúziách alebo nadobudnutia spoločnej kontroly v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia o fúziách skrátenú formu tlačiva CO musia spoločne vyhotoviť strany fúzie alebo tie, ktoré nadobúdajú spoločnú kontrolu. V prípade nadobudnutia výlučnej kontroly v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia o fúziách musí skrátenú formu tlačiva CO vyplniť nadobúdateľ. V prípade verejného ponukového konania na nadobudnutie podniku musí skrátenú formu tlačiva CO vyplniť uchádzač.
2. V závislosti od vlastností koncentrácie a dôvodov, pre ktoré sa koncentrácia kvalifikuje na uplatnenie zjednodušeného postupu, sa musia vyplniť rôzne oddiely skrátenej formy tlačiva CO[[12]](#footnote-12):
   * + 1. oddiely 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 13, 14, 15 a 16 sa musia vyplniť vo všetkých prípadoch;
       2. oddiel 8 sa musí vyplniť, ak koncentrácia vedie k horizontálnym prekrytiam medzi činnosťami príslušných strán;
       3. oddiely 9 a/alebo 10 sa musia vyplniť, ak koncentrácia vedie k vertikálnym vzťahom medzi činnosťami príslušných strán;
       4. oddiel 11 sa musí vyplniť vo všetkých prípadoch s výnimkou koncentrácií, na ktoré sa vzťahuje bod 5 písm. a) alebo c) oznámenia o zjednodušenom postupe;
       5. oddiel 12 sa musí vyplniť v prípade spoločného podniku.
3. Pred formálnym predložením oznámenia v rámci zjednodušeného postupu a bez ohľadu na zjednodušenú kategóriu, do ktorej koncentrácia patrí, musia oznamujúce strany vo všetkých prípadoch predložiť žiadosť o pridelenie tímu povereného prípadom. V žiadosti musí byť uvedený typ transakcie, kategória zjednodušeného prípadu, do ktorej patrí, a očakávaný dátum oznámenia[[13]](#footnote-13). Oznamujúce strany sa vyzývajú, aby určité kategórie zjednodušených prípadov oznamovali priamo bez nadväzovania kontaktov pred oznámením alebo aby ich nadviazali len veľmi krátko pred ním[[14]](#footnote-14). V týchto prípadoch musí byť žiadosť o pridelenie tímu povereného prípadom predložená aspoň jeden týždeň pred očakávaným dátumom oznámenia. V prípadoch, ktoré vedú k horizontálnym prekrytiam alebo nehorizontálnym vzťahom medzi činnosťami strán koncentrácie, by sa kontakty pred oznámením mali iniciovať predložením žiadosti o pridelenie tímu povereného prípadom, a to najmenej dva týždne pred očakávaným dátumom oznámenia.
4. Všetky osobné údaje poskytnuté v skrátenej forme tlačiva CO budú spracovávané v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES[[15]](#footnote-15).
5. Skrátenú formu tlačiva CO musia podpísať osoby, ktoré sú podľa zákona oprávnené konať v mene každej oznamujúcej strany, alebo jeden alebo viacerí splnomocnení externí zástupcovia oznamujúcej strany alebo oznamujúcich strán. K skrátenej forme tlačiva CO treba priložiť príslušné splnomocnenia[[16]](#footnote-16). Technické špecifikácie a pokyny na podpisovanie sa budú priebežne uverejňovať v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

# Vymedzenie pojmov na účely tejto skrátenej formy tlačiva CO

1. Na účely tejto skrátenej formy tlačiva sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:
   * + 1. „strana/strany koncentrácie“ alebo „strana/strany“: nadobúdajúca strana/nadobúdajúce strany aj nadobúdaná strana/nadobúdané strany alebo strany fúzie vrátane všetkých podnikov, v ktorých sa získava kontrolný podiel alebo ktoré sú predmetom verejného ponukového konania. Ak nie je určené inak, výrazy „oznamujúca strana/oznamujúce strany“ a „strana/strany koncentrácie“ zahrňujú všetky podniky, ktoré patria do tých istých skupín ako tieto strany;
       2. „rok“: kalendárny rok, ak nie je uvedené inak. Všetky informácie, ktoré sa vyžadujú v skrátenej forme tlačiva CO, sa musia vzťahovať na rok predchádzajúci roku oznámenia, pokiaľ nie je stanovené inak.

# Požiadavka správneho a úplného oznámenia

1. Všetky informácie, ktoré sa vyžadujú v skrátenej forme tlačiva CO, musia byť správne a úplné. Požadované informácie sa musia poskytnúť v príslušnom oddiele skrátenej formy tlačiva CO. Každá strana, ktorá oznámenie vypĺňa, je zodpovedná za presnosť informácií, ktoré poskytuje. Mali by ste predovšetkým vziať na vedomie, že:
   * + 1. Podľa článku 10 ods. 1 nariadenia o fúziách a článku 5 ods. 2 a 4 vykonávacieho nariadenia lehoty stanovené v nariadení o fúziách v súvislosti s oznámením nezačnú plynúť dovtedy, kým Komisii nebudú doručené všetky informácie, ktoré musia byť poskytnuté v oznámení. Touto požiadavkou sa zabezpečuje, aby bola Komisia schopná posúdiť oznamovanú koncentráciu v presných lehotách stanovených v nariadení o fúziách. Ak je oznámenie neúplné, Komisia o tom bude písomne a bezodkladne informovať oznamujúce strany alebo ich zástupcov.
       2. Oznamujúca strana/oznamujúce strany musia pri príprave svojho oznámenia skontrolovať, či sú kontaktné mená, čísla, a najmä e-mailové adresy, ktoré zasielajú Komisii, presné, relevantné a aktuálne.
       3. V súlade s článkom 5 ods. 4 vykonávacieho nariadenia sa nesprávne alebo zavádzajúce informácie v oznámení považujú za neúplné informácie.
       4. Požadované kontaktné údaje sa musia poskytovať vo formáte predpísanom Generálnym riaditeľstvom pre hospodársku súťaž (ďalej len „GR pre hospodársku súťaž“) na jeho webovom sídle[[17]](#footnote-17). Pre náležitý vyšetrovací proces je nevyhnutné, aby boli kontaktné údaje presné. Na tento účel musíte zabezpečiť, aby poskytnuté e-mailové adresy boli personalizované a priradené konkrétnym kontaktným osobám a aby nešlo o všeobecné firemné schránky (napr. info@, hello@). Komisia môže na základe nevhodných kontaktných údajov vyhlásiť oznámenie za neúplné.
       5. Podľa článku 14 ods. 1 písm. a) nariadenia o fúziách sa oznamujúcim stranám, ktoré buď úmyselne, alebo z nedbanlivosti dodajú nesprávne alebo zavádzajúce informácie, môže uložiť pokuta až do výšky 1 % celkového obratu dotknutého podniku. Okrem toho podľa článku 6 ods. 3 písm. a) a článku 8 ods. 6 písm. a) nariadenia o fúziách Komisia môže zrušiť svoje rozhodnutie o zlučiteľnosti koncentrácie, ak je toto rozhodnutie založené na nesprávnych informáciách, za ktoré je zodpovedná jedna zo strán koncentrácie.
       6. Komisii môžete napísať žiadosť o prijatie oznámenia ako úplného napriek tomu, že ste neposkytli informácie požadované v skrátenej forme tlačiva CO, ak vám tieto informácie nie sú čiastočne ani v celku primerane dostupné (napríklad preto, že informácie o cieľovom podniku neboli počas verejnej súťaže k dispozícii). Komisia zváži takúto požiadavku, ak uvediete dôvody nedostupnosti informácií a poskytnete vaše najpresnejšie odhady chýbajúcich údajov spolu so zdrojmi týchto odhadov. Ak je to možné, mali by ste uviesť, kde by Komisia mohla získať požadované informácie, ktoré nemáte k dispozícii.
       7. Podľa článku 4 ods. 2 vykonávacieho nariadenia Komisia môže upustiť od povinnosti poskytnúť určité konkrétne informácie v oznámení, pokiaľ je Komisia toho názoru, že splnenie týchto povinností alebo požiadaviek nie je potrebné na účely preskúmania prípadu. Preto môžete pred podaním oznámenia predložiť písomnú žiadosť, v ktorej Komisiu požiadate, aby vás oslobodila od povinnosti poskytnúť určité informácie, ktoré považujete za nepotrebné na účely preskúmania prípadu Komisiou. Takéto žiadosti o oslobodenie od povinnosti by sa mali zasielať súčasne s návrhom skrátenej formy tlačiva CO pred podaním oznámenia. Žiadosti o oslobodenie od povinnosti by sa mali zasielať v samostatnom e-maile adresovanom zodpovednému tímu poverenému prípadom. Komisia zváži žiadosti o oslobodenie od povinnosti, pokiaľ sa v nich dostatočne odôvodní, prečo predmetné informácie nie sú potrebné na účely preskúmania prípadu. V súlade s dokumentom GR pre hospodársku súťaž s názvom „Osvedčené postupy pre vykonávanie kontrolných konaní pri fúziách ES“ GR pre hospodársku súťaž potrebuje na odpoveď na žiadosti o oslobodenie od povinnosti zvyčajne päť pracovných dní. Aby sa predišlo pochybnostiam, treba poznamenať, že skutočnosť, že Komisia mohla uznať, že určité informácie požadované v skrátenej forme tlačiva CO neboli potrebné na dokončenie oznámenia koncentrácie, nebráni Komisii v tom, aby si tieto informácie kedykoľvek vyžiadala (pred oznámením alebo po ňom), napríklad prostredníctvom žiadosti o informácie podľa článku 11 nariadenia o fúziách.

# Prechod k bežnému postupu a oznámeniu na tlačive CO

1. Pri posudzovaní toho, či koncentrácia môže byť oznámená v rámci zjednodušeného postupu s využitím skrátenej formy tlačiva CO, Komisia zabezpečí, aby boli všetky príslušné okolnosti stanovené dostatočne jasne. V tejto súvislosti zodpovednosť za poskytnutie správnych a úplných informácií nesú oznamujúce strany.
2. Ak po oznámení koncentrácie Komisia usúdi, že prípad nie je vhodný na oznámenie v rámci zjednodušeného postupu, môže vyžadovať úplné, prípadne čiastočné oznámenie prostredníctvom tlačiva CO. Môže sa tak stať za ktorýchkoľvek z týchto okolností:
   * + 1. zdá sa, že neboli splnené podmienky na použitie skrátenej formy tlačiva CO;
       2. hoci podmienky na použitie skrátenej formy tlačiva CO boli splnené, úplné alebo čiastočné oznámenie na tlačive CO je potrebné na primerané vyšetrovanie možných obáv z narušenia hospodárskej súťaže alebo na stanovenie toho, že transakcia je koncentráciou v zmysle článku 3 nariadenia o fúziách;
       3. tlačivo CO v skrátenej forme obsahuje nesprávne alebo zavádzajúce informácie;
       4. členský štát alebo štát EZVO prejavil v súvislosti s oznamovanou koncentráciou opodstatnené obavy z narušenia hospodárskej súťaže, a to do 15 pracovných dní od prijatia kópie skrátenej formy tlačiva CO;
       5. tretia strana prejavila opodstatnené obavy z narušenia hospodárskej súťaže v lehote stanovenej Komisiou na predloženie takýchto pripomienok tretích strán.
3. V takých prípadoch sa s oznámením môže zaobchádzať ako s neúplným z vecného hľadiska v zmysle článku 5 ods. 2 vykonávacieho nariadenia. Komisia o tom bude neodkladne písomne informovať oznamujúce strany alebo ich zástupcov. Oznámenie sa stane platným až v deň prijatia všetkých požadovaných informácií.

# Dôvernosť

1. V článku 339 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a článku 17 ods. 2 nariadenia o fúziách, ako aj v zodpovedajúcich ustanoveniach Dohody o EHP sa požaduje, aby Komisia, členské štáty, dozorný orgán EZVO a štáty EZVO, ich úradníci a ostatní pracovníci nezverejňovali informácie, ktoré získali pri uplatňovaní uvedeného nariadenia a na ktoré sa vzťahuje povinnosť služobného tajomstva. Tá istá zásada sa musí uplatňovať aj na ochranu dôverných informácií medzi oznamujúcimi stranami.
2. Ak sa domnievate, že by vaše záujmy mohli byť poškodené, ak by sa niektoré z informácií, ktoré sa od vás požadujú, zverejnili alebo inak sprístupnili ostatným stranám, mali by ste tieto informácie predložiť oddelene a každú stranu zreteľne označiť spojením „obchodné tajomstvo“. Mali by ste uviesť aj dôvody, prečo by tieto informácie nemali byť sprístupnené alebo zverejnené.
3. V prípade fúzií alebo spoločných akvizícií alebo v iných prípadoch, keď oznámenie vyhotovujú viaceré strany, sa obchodné tajomstvá môžu predložiť samostatne a v oznámení sa na ne môže uviesť odkaz ako na prílohu. Všetky takéto prílohy musia byť pripojené k oznámeniu, aby sa mohlo považovať za úplné.

ODDIEL 1   
Všeobecné informácie o prípade

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **\*Číslo prípadu:**  **M.** | **\*Názov prípadu:** | **Jazyk:** |

\* doplniť informácie z registra fúzií

*Pokiaľ nie je uvedené inak, odkazy na články v ďalej uvedených tabuľkách sa považujú za odkazy na články nariadenia o fúziách.*

|  |  |
| --- | --- |
| Oznámenie v rámci zjednodušeného postupu: áno | Nariadenie o fúziách |
| Právomoc:  článok 1 ods. 2  článok 1 ods. 3  článok 4 ods. 5  článok 22 | Základ oznámenia:  článok 4 ods. 1  článok 4 ods. 4  článok 4 ods. 5  článok 22 |
| Koncentrácia :  fúzia [článok 3 ods. 1 písm. a)][[18]](#footnote-18)  nadobudnutie výlučnej kontroly [článok 3 ods. 1 písm. b)]  nadobudnutie spoločnej kontroly [článok 3 ods. 1 písm. b)][[19]](#footnote-19)  nadobudnutie spoločnej kontroly nad spoločným podnikom „na zelenej lúke“ (článok 3 ods. 4)[[20]](#footnote-20)  nadobudnutie spoločnej kontroly v akomkoľvek inom scenári (t. j. ak zostane aspoň jeden predchádzajúci kontrolujúci akcionár) [článok 3 ods. 1 písm. b) a článok 3 ods. 4)][[21]](#footnote-21) | Kategória prípadu v súlade s oznámením o zjednodušenom postupe:  bod 5 písm. a) oznámenia o zjednodušenom postupe  bod 5 písm. e) oznámenia o zjednodušenom postupe  bod 5 písm. b) oznámenia o zjednodušenom postupe  bod 5 písm. c) oznámenia o zjednodušenom postupe  bod 8 oznámenia o zjednodušenom postupe  bod 5 písm. d) oznámenia o zjednodušenom postupe  bod 9 oznámenia o zjednodušenom postupe |
| Oznámenie súvisiace s predchádzajúcim prípadom (prepojená operácia/paralelná transakcia/prípad prerušený alebo stiahnutý)? ÁNO  NIE  Ak áno, uveďte číslo prípadu: | Oznámenie prepojené s konzultáciou o tej istej koncentrácii? ÁNO  NIE  Ak áno, uveďte číslo konzultácie: |
| Spôsoby realizácie koncentrácie:  verejné ponukové konanie vyhlásené dňa [DÁTUM].  nákup akcií  nákup aktív  nákup cenných papierov  zmluva o riadení alebo akýkoľvek iný zmluvný prostriedok  nákup akcií v novozaloženom podniku, ktorý predstavuje spoločný podnik | Hodnota koncentrácie v EUR: |
| Sídlo spoločností zapojených do koncentrácie:  v tom istom členskom štáte  v tej istej tretej krajine  v inom členskom štáte  v iných tretích krajinách | |

ODDIEL 2

Spoločnosti zapojené do koncentrácie a ich obrat

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Dotknuté podniky[[22]](#footnote-22) | Kategória[[23]](#footnote-23) | Pod kontrolou (podniku/podnikov) | Stručný opis predmetu činnosti dotknutého podniku |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

Mali by ste predložiť schému štruktúry vlastníctva a kontroly každého z dotknutých podnikov pred uskutočnením koncentrácie a po uskutočnení koncentrácie:

|  |
| --- |
|  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Dotknuté podniky | Krajina pôvodu | Úloha[[24]](#footnote-24) | Obrat (v miliónoch eur)[[25]](#footnote-25) | | Rok dosiahnutia obratu[[26]](#footnote-26) |
| Celosvetovo | Celá EÚ |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| Spoločný obrat všetkých dotknutých podnikov | | |  |  |  |
| Žiadny z dotknutých podnikov nedosahuje v jednom a tom istom členskom štáte viac ako dve tretiny svojho celkového obratu v rámci Únie. | | | | | |

Ak sa fúzia oznamuje na základe článku 1 ods. 3 nariadenia o fúziách, mali by ste vyplniť aj nasledujúcu tabuľku. Mali by ste uviesť informácie o všetkých členských štátoch, ktoré spĺňajú kritériá stanovené v článku 1 ods. 3 písm. b) a c), a v prípade potreby pridať riadky do tabuľky:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Názov príslušného členského štátu na účely článku 1 ods. 3 písm. b) a c) nariadenia o fúziách | Spoločný obrat všetkých dotknutých podnikov v tomto členskom štáte  (v miliónoch eur) | Názov príslušných dotknutých podnikov na účely článku 1 ods. 3 písm. c) nariadenia o fúziách | Obrat dotknutého podniku v tomto členskom štáte  (v miliónoch eur) |
|  |  |  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |
|  |  |
| Žiadny z dotknutých podnikov nedosahuje v jednom a tom istom členskom štáte viac ako dve tretiny svojho celkového obratu v rámci Únie. | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| Obrat na území štátov EZVO[[27]](#footnote-27) | |
| Spoločný obrat dotknutých podnikov na území štátov EZVO sa rovná alebo je vyšší ako 25 % z ich celkového obratu na území Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP). | ÁNO  NIE |
| Každý z aspoň dvoch dotknutých podnikov má na území štátov EZVO obrat presahujúci 250 miliónov EUR. | ÁNO  NIE |
| Navrhovaná koncentrácia by mohla byť kandidátom na postúpenie prípadu štátu EZVO, pretože vytvára dotknutý (-é) trh (-y) na území ktoréhokoľvek zo štátov EZVO, ktorý (-é) má (-ajú) všetky charakteristiky odlišného trhu. | ÁNO  NIE |

ODDIEL 3

Názov dotknutého (-ých) produktu (-ov)[[28]](#footnote-28) podľa NACE[[29]](#footnote-29)

|  |  |
| --- | --- |
| Názov produktu (-ov) | NACE |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

ODDIEL 4

Súhrnný opis koncentrácie

**Uveďte zhrnutie (do 250 slov) informácií stanovených v oddiele 1.1, ktoré nemá dôverný charakter, vrátane: spôsobu, akým sa koncentrácia uskutočňuje (napríklad prostredníctvom kúpy akcií, verejného ponukového konania, zmluvy atď.); článkov nariadenia o fúziách, podľa ktorých sa transakcia kvalifikuje ako koncentrácia; dotknutých podnikov. V prípade každého z dotknutých podnikov uveďte: úplný názov, krajinu, v ktorej bol podnik založený, konečný kontrolujúci subjekt, stručný opis činností a geografické oblasti pôsobnosti. V prípade novovytvorených spoločných podnikov uveďte plánované činnosti a geografické oblasti pôsobnosti. Toto zhrnutie je určené na uverejnenie na webovom sídle GR pre hospodársku súťaž v deň oznámenia. Zhrnutie musí byť vypracované tak, aby neobsahovalo žiadne dôverné informácie ani obchodné tajomstvá.)**

|  |
| --- |
| Príklad (pri oznámení vymažte)  *Toto oznámenie sa týka týchto podnikov:*  *[Celý názov spoločnosti A] ([skrátený názov spoločnosti A], [krajina pôvodu spoločnosti A] pod kontrolou [spoločnosti X]*  *[Celý názov spoločnosti B] ([skrátený názov spoločnosti B], [krajina pôvodu spoločnosti B], pod kontrolou [spoločnosti Y]*  *[Spoločnosť A] získava v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia o fúziách výlučnú kontrolu nad (celou/časťou) [spoločnosťou/spoločnosti B] ALEBO*  *[Spoločnosť A] uskutočňuje v zmysle článku 3 ods. 1 písm. a) nariadenia o fúziách úplnú fúziu so [spoločnosťou B] ALEBO*  *[Spoločnosť A] a [spoločnosť B] získavajú v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) a článku 3 ods. 4 nariadenia o fúziách spoločnú kontrolu nad [spoločnosťou C].*  *Koncentrácia sa uskutočňuje [spôsob uskutočnenia koncentrácie, napr. prostredníctvom kúpy akcií/aktív atď.].*  *Predmet činnosti dotknutých podnikov:*   * 1. *[spoločnosť A]: [stručný opis činnosti, napr. výroba širokého spektra špecializovaných chemických látok s dôrazom na činnosti v oblasti poľnohospodárskych vied, výroby vysokoodolných plastov a chemických látok, uhľovodíkov a energetických produktov a služieb].*   2. *[spoločnosť B]: [stručný opis činnosti, napr. technológie na báze silikónu a inovácie s dôrazom na činnosti v oblasti vývoja a výroby polymérov a iných materiálov na báze silikónovej chémie].* |

ODDIEL 5

Odôvodnenie koncentrácie a načasovanie

|  |  |
| --- | --- |
| **5.1. Odôvodnenie koncentrácie**  Mali by ste uviesť súhrnný opis odôvodnenia navrhovanej koncentrácie. |  |
| **5.2. Načasovanie**  Mali by ste poskytnúť súhrnný opis načasovania navrhovanej koncentrácie (prípadne vrátane právne záväzného dátumu ukončenia). |  |

**5.3.**  **Doplňte svoju odpoveď o akékoľvek ďalšie informácie, ktoré chcete predložiť Komisii.**

|  |
| --- |
|  |

ODDIEL 6

Súdna právomoc[[30]](#footnote-30)

## Stručný opis koncentrácie a zmeny kontroly (maximálne 250 slov)

|  |
| --- |
| Príklad 1 (pri oznámení vymažte)  *Na základe zmluvy o predaji a kúpe akcií podpísanej dňa X.X.XX získa [spoločnosť A] akcie predstavujúce 75 % všetkých hlasovacích práv [spoločnosti B]. Zvyšných 25 % hlasovacích práv [spoločnosti B] bude vlastniť [menšinový akcionár M]. Keďže rozhodnutia týkajúce sa obchodnej stratégie [spoločnosti B] sa budú prijímať jednoduchou väčšinou, [spoločnosť A], ktorá má väčšinu akcií a hlasov, bude mať rozhodujúci vplyv na [spoločnosť B]. [Spoločnosť B] bude preto pod výlučnou kontrolou [spoločnosti A].*  Príklad 2 (pri oznámení vymažte)  *Na základe zmluvy o predaji a kúpe akcií podpísanej dňa X.X.XX získa [spoločnosť A] akcie predstavujúce 40 % všetkých hlasovacích práv [spoločnosti B]. Zvyšných 60 % hlasovacích práv [spoločnosti B] bude vlastniť [spoločnosť C]. Správna rada sa bude skladať zo siedmich členov a [spoločnosť A] vymenuje troch z nich. [Spoločnosť A] bude mať právo veta pri menovaní vrcholového manažmentu a schvaľovaní rozpočtu a podnikateľského plánu. [Spoločnosť B] bude preto pod spoločnou kontrolou [spoločnosti A] a [spoločnosti C].* |

## Nadobudnutie kontroly

**Nadobudnutie výlučnej kontroly**

Nadobúdateľ získava výlučnú kontrolu nad cieľovým (-i) podnikom (-mi) v zmysle článku 3 ods. 2 nariadenia o fúziách. Mali by ste uviesť spôsob nadobudnutia výlučnej kontroly zaškrtnutím príslušných políčok:

|  |
| --- |
| [Podnik 1] získava pozitívnu výlučnú kontrolu, t. j. väčšinu hlasovacích práv nad cieľovým (-i) podnikom (-mi) (výlučná kontrola *de iure*) |
| [Podnik 1] získava negatívnu výlučnú kontrolu nad cieľovým (-i) podnikom (-mi), t. j. možnosť uplatňovať výlučné právo veta pri strategických rozhodnutiach (výlučná kontrola *de iure*). Mali by ste vysvetliť, aké strategické rozhodnutia to zahŕňa: |
| ☐ [Podnik 1] získava *de facto* výlučnú kontrolu nad cieľovým (-i) podnikom (-mi) so svojimi [uveďte presný podiel akcií a hlasovacie práva] %, keďže je vysoko pravdepodobné, že na zhromaždeniach akcionárov (cieľového podniku) dosiahne väčšinu.  Mali by ste takisto uviesť, či sa koncentrácia vyznačuje niektorým z týchto prvkov:  ☐ Štruktúra hlasovania na zhromaždeniach akcionárov cieľového (-ých) podniku (-ov) za posledných päť rokov je: [mali by ste poskytnúť informácie o miere účasti na týchto zhromaždeniach za každý rok]. So svojím podielom by mal [podnik 1] väčšinu na zhromaždeniach akcionárov v rokoch [uveďte, na ktorých zhromaždeniach].  ☐ Zvyšné podiely sú značne rozptýlené.  ☐ Ďalší významní akcionári sú štrukturálne, ekonomicky alebo rodinne prepojení s [podnikom 1]. Tieto prepojenia by ste mali vysvetliť: […].  ☐ Ostatní akcionári majú na (cieľovom podniku) čisto finančný záujem. |

**Nadobudnutie spoločnej kontroly**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| [Podnik 1], [podnik 2] a [podnik 3] (podľa potreby doplňte ďalšie) získavajú spoločnú kontrolu nad cieľovým (-i) podnikom (-mi) v zmysle článku 3 ods. 2 nariadenia o fúziách prostredníctvom rovnosti hlasovacích práv alebo menovania do rozhodovacích orgánov alebo práva veta (body 64 – 73 konsolidovaného oznámenia Komisie o právomoci). | | | |
|  | **Nadobúdatelia** | | |
| **Podnik 1** | **Podnik 2** | **Podnik 3** |
| **Podiel akcií v spoločnom podniku (%)** |  |  |  |
| **Hlasovacie práva (%)** |  |  |  |
| **Počet zástupcov vymenovaných v rozhodovacom orgáne cieľového podniku[[31]](#footnote-31)/celkový počet členov rozhodovacieho orgánu** |  |  |  |
| **Zástupca riadiaceho orgánu má rozhodujúci hlas (áno/nie)** | **Áno**  **Nie** | **Áno**  **Nie** | **Áno**  **Nie** |
| **Právo veta pri menovaní vrcholového manažmentu (áno/nie)** | **Áno**  **Nie** | **Áno**  **Nie** | **Áno**  **Nie** |
| **Právo veta pri schvaľovaní podnikateľského plánu (áno/nie)** | **Áno**  **Nie** | **Áno**  **Nie** | **Áno**  **Nie** |
| **Ak áno, predložte kópiu najnovšieho (-ích) podnikateľského (-ých) plánu (-ov) cieľového podniku.** | | |
| **Právo veta pri schvaľovaní rozpočtu (áno/nie)** | **Áno**  **Nie** | **Áno**  **Nie** | **Áno**  **Nie** |
| **Právo veta v oblasti investícií** | **Áno**  **Nie**  **V nasledujúcej kolónke uveďte úroveň investícií a ich frekvenciu v konkrétnom sektore.** | **Áno**  **Nie**  **V nasledujúcej kolónke uveďte úroveň investícií a ich frekvenciu v konkrétnom sektore.** | **Áno**  **Nie**  **V nasledujúcej kolónke uveďte úroveň investícií a ich frekvenciu v konkrétnom sektore.** |
|  |  |  |
| **Iné práva týkajúce sa trhu** | **Áno**  **Nie**  **V nasledujúcej kolónke uveďte, o aké práva veta ide.** | **Áno**  **Nie**  **V nasledujúcej kolónke uveďte, o aké práva veta ide.** | **Áno**  **Nie**  **V nasledujúcej kolónke uveďte, o aké práva veta ide.** |
|  |  |  |
| [Podnik 1], [podnik 2] a [podnik 3] (podľa potreby doplňte ďalšie) získavajú spoločnú kontrolu nad cieľovým (-i) podnikom (-mi) v zmysle článku 3 ods. 2 nariadenia o fúziách iným spôsobom (pozri body 74 – 80 konsolidovaného oznámenia Komisie o právomoci), najmä:  [Podnik 1], [podnik 2] a [podnik 3] (podľa potreby doplňte ďalšie) získavajú spoločnú kontrolu nad cieľovým (-i) podnikom (-mi) prostredníctvom zmluvy o združení, holdingovej spoločnosti alebo iného právneho prostriedku.  [Podnik 1], [podnik 2] a [podnik 3] (podľa potreby doplňte ďalšie) získavajú *de facto* spoločnú kontrolu nad cieľovým (-i) podnikom (-mi) na základe výraznej spoločnej povahy záujmov. Mali by ste vysvetliť takúto spoločnú povahu záujmov: […] | | | |

## Plná funkčnosť [vyplní sa len vtedy, ak koncentrácia patrí do rozsahu pôsobnosti článku 3 ods. 4 alebo článku 3 ods. 1 písm. b) v kombinácii s článkom 3 ods. 4 nariadenia o fúziách]

|  |
| --- |
| Spoločný podnik je plnofunkčný v zmysle článku 3 ods. 4 nariadenia o fúziách, pretože spoločný podnik dlhodobo vykonáva všetky funkcie samostatného hospodárskeho subjektu. Konkrétne: |
| Spoločný podnik bude mať dostatočné zdroje na nezávislé pôsobenie na trhu, najmä špecializovaný manažment, dostatočné finančné zdroje, zamestnancov a aktíva. |
| Spoločný podnik bude mať vlastný prístup alebo prítomnosť na trhu nezávisle od svojich materských spoločností. |
| Spoločný podnik dosiahne viac ako 50 % svojho predaja tretím stranám na trvalom základe (t. j. po uplynutí počiatočného obdobia troch rokov).  ALEBO  Spoločný podnik má v úmysle realizovať viac ako 50 % svojho predaja materským spoločnostiam po uplynutí počiatočného obdobia, ale tento predaj sa bude uskutočňovať na základe trhových podmienok, a to aj za rovnakých podmienok ako predaj tretím stranám. |
| Spoločný podnik má fungovať dlhodobo, keďže nie je založený na krátky obmedzený čas a trvanie jeho činností bude [uveďte trvanie].  Neexistujú žiadne rozhodnutia tretích strán alebo externých subjektov, ktoré by boli nevyhnutne dôležité pre začatie podnikateľskej činnosti spoločného podniku. |
| Iné: [vysvetlite] |

## Doplňte svoju odpoveď o akékoľvek ďalšie informácie, ktoré chcete predložiť Komisii.

|  |
| --- |
|  |

ODDIEL 7

Kategória zjednodušeného postupu (s odkazom na príslušné body oznámenia o zjednodušenom postupe)

**a)** **Bod 5 písm. a) oznámenia o zjednodušenom postupe □**

|  |
| --- |
| Spoločný podnik nepôsobí na území Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP): |
| Spoločný podnik nemá aktuálny (t. j. v čase oznámenia) ani očakávaný (počas nasledujúcich troch rokov po oznámení) obrat v rámci EHP. |
| Materské spoločnosti spoločného podniku v čase oznámenia neplánovali žiadne prevody aktív do spoločného podniku v rámci EHP[[32]](#footnote-32). |
| Ak koncentrácia spĺňa kritériá uvedené v bode 5 písm. a) oznámenia o zjednodušenom postupe, nie je potrebné vypĺňať oddiely 8, 9 a 11. |

A/ALEBO

**b)** **Bod 5 písm. b) oznámenia o zjednodušenom postupe □**

|  |
| --- |
| Spoločný podnik má zanedbateľné aktuálne alebo očakávané činnosti v rámci EHP: |
| Aktuálny ročný obrat spoločného podniku a/alebo obrat prispievajúcich činností[[33]](#footnote-33) v čase oznámenia, ako aj ročný obrat očakávaný počas troch rokov po oznámení je nižší ako 100 miliónov EUR v rámci EHP. |
| Celková hodnota prevodov aktív na spoločný podnik plánovaná v čase oznámenia[[34]](#footnote-34) je nižšia ako 100 miliónov EUR v rámci EHP. |

A/ALEBO

**c)** **Bod 5 písm. c) oznámenia o zjednodušenom postupe[[35]](#footnote-35) □**

|  |
| --- |
| Žiadna zo strán koncentrácie nepôsobí na tom istom geografickom a produktovom trhu. |
| Žiadna zo strán koncentrácie nepôsobí na trhoch, ktoré sú pre ne odberateľskými alebo dodávateľskými trhmi. |
| Ak koncentrácia spĺňa kritériá uvedené v bode 5 písm. c) oznámenia o zjednodušenom postupe, nie je potrebné vypĺňať oddiely 8, 9 a 11. |

A/ALEBO

**d)** **Bod 5 písm. d) oznámenia o zjednodušenom postupe □**

|  |
| --- |
| Dva alebo viaceré podniky sa zlučujú alebo jeden alebo viacero podnikov získava výlučnú alebo spoločnú kontrolu nad iným podnikom a podmienky stanovené v bode 5 písm. d) bodoch i) a ii) oznámenia o zjednodušenom postupe sú splnené pri všetkých definíciách možného trhu[[36]](#footnote-36). |
| Spoločné trhové podiely všetkých strán koncentrácie, ktoré vykonávajú podnikateľskú činnosť na tom istom produktovom a geografickom trhu (horizontálne prekrytia), spĺňajú aspoň jednu z týchto podmienok:  sú nižšie ako 20 %;  sú nižšie ako 50 % a prírastok (delta) Herfindahlovho-Hirschmanovho indexu (HHI) vyplývajúci z koncentrácie na týchto trhoch je nižší ako 150[[37]](#footnote-37). |
| individuálne a spoločné trhové podiely všetkých strán koncentrácie, ktoré vykonávajú podnikateľskú činnosť na produktovom trhu, ktorý je dodávateľským alebo odberateľským trhom vo vzťahu k produktovému trhu, na ktorom pôsobí ktorákoľvek iná strana koncentrácie (vertikálne vzťahy), spĺňajú aspoň jednu z týchto podmienok:  na dodávateľskom a odberateľskom trhu sú nižšie ako 30 %;  na dodávateľskom trhu sú nižšie ako 30 % a nákupný podiel odberateľského subjektu na dodávateľskom trhu je nižší ako 30 %;  na dodávateľskom aj odberateľskom trhu sú nižšie ako 50 %, prírastok (delta) HHI vyplývajúci z koncentrácie je na dodávateľskom aj odberateľskom trhu nižší ako 150 a podnik, ktorý je z hľadiska trhových podielov menší, je rovnaký na dodávateľskom aj odberateľskom trhu[[38]](#footnote-38). |

A/ALEBO

**e)** **Bod 5 písm. e) oznámenia o zjednodušenom postupe □**

|  |
| --- |
| Oznamujúca strana získava výlučnú kontrolu nad podnikom, nad ktorým už má spoločnú kontrolu. |

A/ALEBO

**f)** **Bod 8 oznámenia o zjednodušenom postupe (doložka flexibility) □**

|  |
| --- |
| Pri všetkých definíciách možného trhu i) spoločné trhové podiely strán zostávajú nižšie ako 25 % na akomkoľvek relevantnom trhu, na ktorom sa činnosti strán prekrývajú, a ii) neexistuje žiadna z osobitných okolností opísaných v oddiele II.C oznámenia o zjednodušenom postupe. |
| Pri všetkých definíciách možného trhu zostávajú spoločné trhové podiely strán nižšie ako 25 % na akomkoľvek relevantnom trhu, na ktorom sa činnosti strán prekrývajú, a hoci existuje jedna alebo viacero osobitných okolností opísaných v oddiele II.C oznámenia o zjednodušenom postupe, prípad nevyvoláva obavy z narušenia hospodárskej súťaže z dôvodov vysvetlených v oddiele 11. |
| Neexistuje žiadna z okolností opísaných v oddiele II.C o zjednodušenom postupe a individuálne a spoločné trhové podiely všetkých strán koncentrácie, ktoré vykonávajú podnikateľskú činnosť na trhu, ktorý je dodávateľským alebo odberateľským trhom vo vzťahu k trhu, na ktorom pôsobí ktorákoľvek iná strana koncentrácie (vertikálne vzťahy), spĺňajú aspoň jednu z týchto podmienok:  na dodávateľskom a odberateľskom trhu sú nižšie ako 35 %;  na jednom trhu sú nižšie ako 50 %, zatiaľ čo individuálne a spoločné trhové podiely všetkých strán koncentrácie na všetkých ostatných vertikálne prepojených trhoch sú nižšie ako 10 %. |
| Existuje jedna alebo viacero okolností opísaných v oddiele II.C oznámenia o zjednodušenom postupe, prípad nevyvoláva obavy z narušenia hospodárskej súťaže z dôvodov vysvetlených v oddiele 11 a individuálne a spoločné trhové podiely všetkých strán koncentrácie, ktoré sú vo vertikálnych vzťahoch, spĺňajú aspoň jednu z týchto podmienok:  na dodávateľskom a odberateľskom trhu sú nižšie ako 35 %;  na jednom trhu sú nižšie ako 50 %, zatiaľ čo individuálne a spoločné trhové podiely všetkých strán koncentrácie na všetkých ostatných vertikálne prepojených trhoch sú nižšie ako 10 %. |

A/ALEBO

**g)** **Bod 9 oznámenia o zjednodušenom postupe (doložka flexibility) □**

|  |
| --- |
| Ročný aktuálny obrat spoločného podniku a/alebo obrat prispievajúcich činností[[39]](#footnote-39) je v čase oznámenia v EHP vyšší ako 100 miliónov EUR, ale nižší ako 150 miliónov EUR. |
| Celková hodnota prevodov aktív na spoločný podnik plánovaná v čase oznámenia je v EHP viac ako 100 miliónov EUR, ale menej ako 150 miliónov EUR[[40]](#footnote-40). |
| Ak spoločný podnik pôsobí v EHP a koncentrácia vedie k horizontálnym prekrytiam a/alebo vertikálnym vzťahom, mali by ste vyplniť oddiel 8 a/alebo 9. |

## Doplňte svoju odpoveď o akékoľvek ďalšie informácie, ktoré chcete predložiť Komisii.

|  |
| --- |
|  |

ODDIEL 8

Horizontálne prekrytia

**8.1.**  **Nasledujúcu tabuľku by ste mali vyplniť, ak koncentrácia vedie k horizontálnym prekrytiam vrátane prekrytí medzi i) produktmi v štádiu prípravy[[41]](#footnote-41) a produktmi uvádzanými na trh alebo ii) produktmi v štádiu prípravy (t. j. prekrytia medzi produktmi v štádiu prípravy navzájom)**[[42]](#footnote-42)**. Tabuľku by ste mali skopírovať toľkokrát, koľkokrát je to potrebné na pokrytie všetkých možných trhov, ktoré ste brali do úvahy:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Horizontálne prekrytia – trhové podiely a produkty v štádiu prípravy** | | | | | | | | | | |
| **Precedensy (uveďte odkaz na príslušné odseky)** | **Zvažovaný možný produktový trh** | **Zvažovaný možný geografický trh** | **Dodávateľ** | **Rok X – 2** | | **Rok X – 1** | | **Rok X** | | **Produkty v štádiu prípravy**[[43]](#footnote-43)  **(Názov)** |
| **Hodnota** | **Objem** | **Hodnota** | **Objem** | **Hodnota** | **Objem** |
|  |  |  | Dotknutý podnik 1 | % | % | % | % | % | % |  |
| Dotknutý podnik 2 | % | % | % | % | % | % |  |
| Dotknutý podnik 3 | % | % | % | % | % | % |  |
| **Spoločné** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** |  |
| Konkurent 1 | **Nevypĺňajte** | | | | % | % |  |
| Konkurent 2 | % | % |  |
| Konkurent 3 | % | % |  |
| Iné | % | % |  |
| Spolu | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | **Nevypĺňajte.** |
| Veľkosť trhu | EUR |  | EUR |  | EUR |  |
| **Opíšte činnosti strán na tomto trhu:** | | | | | | | | | | |
| **Uveďte ďalšie podrobnosti (najmä ak neexistujú precedensy, mali by ste uviesť názory strán na definíciu produktového/geografického trhu):** | | | | | | | | | | |
| **Ukazovatele, zdroje a metodika výpočtu trhového podielu. Ak hodnota a objem nie sú najbežnejšími ukazovateľmi na výpočet trhového podielu na relevantných trhoch, mali by ste uviesť trhové podiely založené na alternatívnych ukazovateľoch a vysvetliť ich:** | | | | | | | | | | |
| **Ak sa na prípad vzťahuje bod 5 písm. d) bod i) písm. bb) oznámenia o zjednodušenom postupe, mali by ste uviesť delta HHI:** | | | | | | | | | | |
| **Poskytnite informácie o produktoch v štádiu prípravy zúčastnených strán a ich konkurentoch (vrátane štádia ich vývoja):** | | | | | | | | | | |
| **Uveďte kontaktné údaje konkurenta 1, konkurenta 2 a konkurenta 3 v predpísanom formáte:** | | | | | | | | | | |

**8.2.** **Doplňte svoju odpoveď o akékoľvek ďalšie informácie, ktoré chcete predložiť Komisii.**

|  |
| --- |
|  |

ODDIEL 9

Vertikálne vzťahy

**9.1.** **Nasledujúcu tabuľku by ste mali vyplniť, ak koncentrácia vedie k vertikálnym vzťahom**[[44]](#footnote-44) **vrátane takýchto vzťahov medzi i) produktmi v štádiu prípravy a produktmi uvádzanými na trh alebo ii) produktmi v štádiu prípravy (t. j. vertikálne vzťahy medzi produktmi v štádiu prípravy navzájom). Tabuľku by ste mali skopírovať toľkokrát, koľkokrát je to potrebné na pokrytie všetkých možných trhov, ktoré ste brali do úvahy**[[45]](#footnote-45):

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Vertikálne vzťahy – trhové podiely a produkty v štádiu prípravy** | | | | | | | | | | |
| ***DODÁVATEĽSKÝ TRH*** | | | | | | | | | | |
| **Precedensy (uveďte odkaz na príslušné odseky)** | **Zvažovaný možný produktový trh** | **Zvažovaný možný geografický trh** | **Dodávateľ** | **Rok X – 2** | | **Rok X – 1** | | **Rok X** | | **Produkty v štádiu prípravy (názov)**[[46]](#footnote-46) |
| **Hodnota** | **Objem** | **Hodnota** | **Objem** | **Hodnota** | **Objem** |
|  |  |  | Dotknutý podnik 1 | % | % | % | % | % | % |  |
| Dotknutý podnik 2 | % | % | % | % | % | % |  |
| Dotknutý podnik 3 | % | % | % | % | % | % |  |
| **Spoločné** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** |  |
| Konkurent 1 | **Nevypĺňajte.** | | | | % | % |  |
| Konkurent 2 | % | % |  |
| Konkurent 3 | % | % |  |
| Iné | % | % |  |
| Spolu | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | **Nevypĺňajte.** |
| Veľkosť trhu | EUR |  | EUR |  | EUR |  |
| **Opíšte činnosti strán na tomto trhu:** | | | | | | | | | | |
| **Uveďte ďalšie podrobnosti (najmä ak neexistujú precedensy, mali by ste uviesť názory strán na definíciu produktového/geografického trhu):** | | | | | | | | | | |
| **Ukazovatele, zdroje a metodika výpočtu trhového podielu. Ak hodnota a objem nie sú najbežnejšími ukazovateľmi na výpočet trhového podielu na relevantných trhoch, mali by ste uviesť trhové podiely založené na alternatívnych ukazovateľoch a vysvetliť ich:** | | | | | | | | | | |
| **Ak sa na prípad vzťahuje bod 5 písm. d) bod ii) písm. cc) oznámenia o zjednodušenom postupe, mali by ste uviesť delta HHI (hodnota a objem za tri roky):** | | | | | | | | | | |
| **Poskytnite informácie o produktoch v štádiu prípravy zúčastnených strán a ich konkurentoch (vrátane štádia ich vývoja):** | | | | | | | | | | |
| **Uveďte kontaktné údaje konkurenta 1, konkurenta 2 a konkurenta 3 v predpísanom formáte:** | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***ODBERATEĽSKÝ TRH*** | | | | | | | | | | |
| **Precedensy (uveďte odkaz na príslušné odseky)** | **Zvažovaný možný produktový trh** | **Zvažovaný možný geografický trh** | **Dodávateľ** | **Rok X – 2** | | **Rok X – 1** | | **Rok X** | | **Produkty v štádiu prípravy (názov)**[[47]](#footnote-47) |
| **Hodnota** | **Objem** | **Hodnota** | **Objem** | **Hodnota** | **Objem** |
|  |  |  | Dotknutý podnik 1 | **%** | **%** | **%** | % | % | % |  |
| Dotknutý podnik 2 | **%** | **%** | **%** | % | % | % |  |
| Dotknutý podnik 3 | **%** | **%** | **%** | % | % | % |  |
| **Spoločné** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** |  |
| Konkurent 1 | **Nevypĺňajte.** | | | | % | % |  |
| Konkurent 2 | % | % |  |
| Konkurent 3 | % | % |  |
| Iné | % | % |  |
| Spolu | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | **Nevypĺňajte.** |
| Veľkosť trhu | EUR |  | EUR |  | EUR |  |
| **Opíšte činnosti strán na tomto trhu:** | | | | | | | | | | |
| **Uveďte ďalšie podrobnosti (najmä ak neexistujú precedensy, mali by ste uviesť názory strán na definíciu produktového/geografického trhu):** | | | | | | | | | | |
| **Ukazovatele, zdroje a metodika výpočtu trhového podielu. Ak hodnota a objem nie sú najbežnejšími ukazovateľmi na výpočet trhového podielu na relevantných trhoch, mali by ste uviesť trhové podiely založené na alternatívnych ukazovateľoch a vysvetliť ich:** | | | | | | | | | | |
| **Ak sa na prípad vzťahuje bod 5 písm. d) bod ii) písm. cc) oznámenia o zjednodušenom postupe, mali by ste uviesť delta HHI (hodnota a objem za tri roky):** | | | | | | | | | | |
| **Poskytnite informácie o produktoch v štádiu prípravy zúčastnených strán a ich konkurentoch (vrátane štádia ich vývoja):** | | | | | | | | | | |
| **Uveďte kontaktné údaje konkurenta 1, konkurenta 2 a konkurenta 3 v predpísanom formáte:** | | | | | | | | | | |

**9.2.**  **Doplňte svoju odpoveď o akékoľvek ďalšie informácie, ktoré chcete predložiť Komisii.**

|  |
| --- |
|  |

ODDIEL 10

Vertikálne vzťahy, na ktoré sa vzťahuje bod 5 písm. d) bod ii) písm. bb) oznámenia o zjednodušenom postupe

**10.1.**  **Ďalej uvedené tabuľky by ste mali vyplniť, ak koncentrácia vedie k vertikálnym vzťahom, na ktoré sa vzťahuje bod 5 písm. d) bod ii) písm. bb) oznámenia o zjednodušenom postupe, vrátane týchto vzťahov medzi i) produktmi v štádiu prípravy a produktmi uvádzanými na trh alebo ii) produktmi v štádiu prípravy (t. j. vertikálne vzťahy medzi produktmi v štádiu prípravy navzájom). Tabuľku by ste mali skopírovať toľkokrát, koľkokrát je to potrebné na pokrytie všetkých možných trhov, ktoré beriete do úvahy[[48]](#footnote-48):**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Vertikálne vzťahy podľa bodu 5 písm. d) bodu ii) písm. bb) oznámenia o zjednodušenom postupe – trhové podiely a produkty v štádiu prípravy** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ***DODÁVATEĽSKÝ TRH*** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Precedensy (uveďte odkaz na príslušné odseky)** | **Zvažovaný možný produktový trh** | **Zvažovaný možný geografický trh** | **Dodávky produktov na dodávateľské trhy**  **(Trhové podiely)** | | | | | | | | **Nákup produktov na dodávateľských trhoch**  **(Nákupné podiely)** | | | | | |
|  |  |  | **Subjekt** | **Rok X – 2** | | **Rok X – 1** | | **Rok X** | | **Produkty v štádiu prípravy (názov)**[[49]](#footnote-49) | **Rok X – 2** | | **Rok X – 1** | | **Rok X** | |
|  |  |  |  | **Hodnota** | **Objem** | **Hodnota** | **Objem** | **Hodnota** | **Objem** |  | **Hodnota** | **Objem** | **Hodnota** | **Objem** | **Hodnota** | **Objem** |
|  |  |  | Dotknutý podnik 1 | % | % | % | % | % | % |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  | Dotknutý podnik 2 | % | % | % | % | % | % |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  | Dotknutý podnik 3 | % | % | % | % | % | % |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  | **Spoločné** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  | Konkurent 1 | **Nevypĺňajte** | | | | % | % |  | **Nevypĺňajte** | | | | | |
|  |  |  | Konkurent 2 | % | % |  |
|  |  |  | Konkurent 3 | % | % |  |
|  |  |  | Iné | % | % |  |
|  |  |  | Spolu | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | **Nevypĺňajte** | **Nevypĺňajte** | | | | | |
|  |  |  | Veľkosť trhu | EUR |  | EUR |  | EUR |  |  | **Nevypĺňajte** | | | | | |
| **Opíšte činnosti strán na tomto trhu:** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Uveďte ďalšie podrobnosti (najmä ak neexistujú precedensy, mali by ste uviesť názory strán na definíciu produktového/geografického trh):** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ukazovatele, zdroje a metodika výpočtu trhového podielu. Ak hodnota a objem nie sú najbežnejšími ukazovateľmi na výpočet trhového podielu na relevantných trhoch, mali by ste uviesť trhové podiely založené na alternatívnych ukazovateľoch a vysvetliť ich:** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Poskytnite informácie o produktoch v štádiu prípravy zúčastnených strán a ich konkurentoch (vrátane štádia ich vývoja):** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Vysvetlite, či jeden alebo viaceré dotknuté podniky nakúpili dodávateľský vstupný produkt od jedného alebo viacerých iných dotknutých podnikov v roku X, v roku X – 1 alebo v roku X – 2, pričom uveďte percentuálny podiel týchto nákupov na celkových nákupoch dotknutého podniku:** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Uveďte kontaktné údaje konkurenta 1, konkurenta 2 a konkurenta 3 v predpísanom formáte:** | | | | | | | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***ODBERATEĽSKÝ TRH*** | | | | | | | | | | |
| **Precedensy (uveďte odkaz na príslušné odseky)** | **Zvažovaný možný produktový trh** | **Zvažovaný možný geografický trh** | **Dodávateľ** | **Rok X – 2** | | **Rok X – 1** | | **Rok X** | | **Produkty v štádiu prípravy**  **(Názov)**[[50]](#footnote-50) |
| **Hodnota** | **Objem** | **Hodnota** | **Objem** | **Hodnota** | **Objem** |
|  |  |  | Dotknutý podnik 1 | % | % | % | % | % | % |  |
| Dotknutý podnik 2 | % | % | % | % | % | % |  |
| Dotknutý podnik 3 | % | % | % | % | % | % |  |
| **Spoločné** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** | **%** |  |
|  |  |  | Konkurent 1 | **Nevypĺňajte.** | | | | % | % |  |
|  |  |  | Konkurent 2 | % | % |  |
|  |  |  | Konkurent 3 | % | % |  |
|  |  |  | Iné | % | % |  |
|  |  |  | Spolu | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | 100 % | **Nevypĺňajte.** |
|  |  |  | Veľkosť trhu | EUR |  | EUR |  | EUR |  |
| **Opíšte činnosti strán na tomto trhu:** | | | | | | | | | | |
| **Uveďte ďalšie podrobnosti (najmä ak neexistujú precedensy, mali by ste uviesť názory strán na definíciu produktového/geografického trhu):** | | | | | | | | | | |
| **Ukazovatele, zdroje a metodika výpočtu trhového podielu. Ak hodnota a objem nie sú najbežnejšími ukazovateľmi na výpočet trhového podielu na relevantných trhoch, mali by ste uviesť trhové podiely založené na alternatívnych ukazovateľoch a vysvetliť ich:** | | | | | | | | | | |
| **Poskytnite informácie o produktoch v štádiu prípravy zúčastnených strán a ich konkurentoch vrátane štádia ich vývoja:** | | | | | | | | | | |
| **Uveďte kontaktné údaje konkurenta 1, konkurenta 2 a konkurenta 3 v predpísanom formáte:** | | | | | | | | | | |
| **Odhadnite, aký percentuálny podiel z celkového dopytu po dodávateľských vstupoch predstavuje odberateľský trh v roku X, X – 1 a X – 2. Mali by ste identifikovať aj rôzne priemyselné odvetvia, sektory a koncové aplikácie, v ktorých môže byť dodávateľský vstup použitý inak ako na odberateľskom trhu vrátane percentuálneho podielu celkového dopytu po dodávateľskom produkte v každom priemyselnom odvetví, sektore a/alebo koncovej aplikácii. Ak tieto informácie nie sú k dispozícii pre celý trh, mali by ste uviesť podiel predaja, ktorý strana pôsobiaca na dodávateľskom trhu uskutočnila vo vzťahu k svojim desiatim hlavným zákazníkom (v relevantných prípadoch vrátane iných strán):** | | | | | | | | | | |

## 10.2. Doplňte svoju odpoveď o akékoľvek ďalšie informácie, ktoré chcete predložiť Komisii.

|  |
| --- |
|  |

ODDIEL 11

Záruky a výnimky[[51]](#footnote-51)

|  |  |
| --- | --- |
| Ktorákoľvek zo strán koncentrácie má významné podiely nezakladajúce kontrolu (t. j. nad 10 %) alebo krížové riaditeľské posty v spoločnostiach pôsobiacich na tých istých trhoch ako ktorákoľvek z ostatných strán alebo na vertikálne prepojených trhoch (napr. nadobúdajúci podnik má podiel nezakladajúci kontrolu alebo spoločných riaditeľov v podniku pôsobiacom na tom istom trhu ako cieľový podnik). | Áno  Nie |
| Jeden alebo viacerí konkurenti strán majú významný podiel nezakladajúci kontrolu (t. j. nad 10 %) v ktoromkoľvek z dotknutých podnikov.  Ak áno:  uveďte podiel v %:  uveďte práva spojené s podielom: | Áno  Nie |
| Strany pôsobia na úzko súvisiacich susedných trhoch a ktorákoľvek zo strán má jednotlivo na ktoromkoľvek z týchto trhov podiel 30 % alebo viac podľa akejkoľvek definície možného trhu. | Áno  Nie |
| Na ktoromkoľvek z trhov zostanú menej ako traja konkurenti s trhovými podielmi nad 5 %, čo vedie k horizontálnym prekrytiam alebo vertikálnym vzťahom podľa akejkoľvek definície možného trhu. | Áno  Nie |
| Hraničné podiely na relevantnom trhu sú prekročené z hľadiska kapacity podľa akejkoľvek definície možného trhu[[52]](#footnote-52). | Áno  Nie |
| Strany (alebo jedna z nich) nedávno vstúpili na prekrývajúce sa trhy (t. j. vstúpili na trh v posledných troch rokoch) | Áno  Nie |
| Strany sú dôležitými inovátormi na prekrývajúcich sa trhoch.  Strany v priebehu posledných piatich rokov uviedli na trh dôležitý produkt v štádiu prípravy. | Áno  Nie  Áno  Nie |
| Koncentrácia spôsobuje prekrytia medzi produktmi v štádiu prípravy navzájom alebo medzi produktmi v štádiu prípravy a produktmi uvádzanými na trh. | Áno  Nie |
| Jedna zo strán plánuje expandovať na produktové a/alebo geografické trhy, na ktorých pôsobí druhá strana alebo ktoré sú vo vertikálnom vzťahu s produktmi, v oblasti ktorých pôsobí druhá strana.  Bližšie opíšte produkty alebo služby, ktorých sa takéto plány týkajú, a ich príslušné časové rámce: ***[otvorené textové pole].*** | Áno  Nie |
| Vo výrobných reťazcoch s viac ako dvoma úrovňami dosahujú individuálne alebo spoločné trhové podiely 30 % alebo viac na ktorejkoľvek úrovni hodnotového reťazca (z hľadiska hodnoty, objemu alebo kapacity). | Áno  Nie |
| Očakáva sa, že ročný obrat spoločného podniku v EHP v nasledujúcich troch rokoch výrazne prekročí 100 miliónov EUR.  Očakáva sa, že ročný obrat spoločného podniku v EHP v nasledujúcich troch rokoch výrazne prekročí 150 miliónov EUR.  Ak sa očakáva, že ročný obrat spoločného podniku v EHP v nasledujúcich troch rokoch prekročí 100 miliónov EUR, uveďte očakávaný obrat počas nasledujúcich troch rokov. ***[otvorené textové pole].*** | Áno  Nie  Áno  Nie |
| Ak ste na niektorú z uvedených otázok odpovedali „áno“, vysvetlite, prečo si myslíte, že by sa prípad mal riešiť podľa oznámenia o zjednodušenom postupe, a uveďte všetky príslušné podrobnosti: ***[otvorené textové pole].*** | |

ODDIEL 12

Účinky spolupráce spoločného podniku

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **12.1. Zachovávajú si dve alebo viaceré materské spoločnosti činnosti na tom istom trhu ako spoločný podnik alebo na trhu, ktorý je dodávateľským alebo odberateľským trhom vo vzťahu k trhu spoločného podniku, alebo na susednom trhu úzko súvisiacom s týmto trhom?** | | | Áno | Nie |
| Materská spoločnosť | Trh | Obrat | Trhový podiel | |
| Spoločný podnik | Trh | Obrat | Trhový podiel | |

**12.2.**  **Vysvetlite, či sú v tomto prípade splnené kritériá stanovené v článku 101 ods. 1 a 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a prípadne zodpovedajúce ustanovenia Dohody o EHP.**

**12.3.**  **Doplňte svoju odpoveď o akékoľvek ďalšie informácie, ktoré chcete predložiť Komisii.**

ODDIEL 13

Kontaktné údaje

|  |  |
| --- | --- |
| Oznamujúca strana | Oznamujúca strana 2 (v relevantných prípadoch) |
| Názov | Názov |
| Adresa | Adresa |
| Telefónne číslo | Telefónne číslo |
| E-mail | E-mail |
| Webové sídlo | Webové sídlo |
| Cieľový podnik | Telefónne číslo |
| Názov | E-mail |
| Adresa | Webové sídlo |
| Splnomocnený zástupca oznamujúcej strany | Splnomocnený zástupca oznamujúcej strany 2 |
| Názov/Meno | Názov/Meno |
| Organizácia | Organizácia |
| Adresa | Adresa |
| Telefónne číslo | Telefónne číslo |
| E-mail | E-mail |

ODDIEL 14

Prílohy

|  |  |
| --- | --- |
| Dokumenty o koncentrácii | Ustanovenia, ktorými sa zavádza zmena kontroly: |
| Ustanovenia, ktorými sa zavádza plná funkčnosť: |
| Originál splnomocnenia (splnomocnení) (od oznamujúcej strany alebo oznamujúcich strán) | |
| Údaje o obrate – členenie podľa EHP | |
| Metodika trhových podielov | |
| Iba v prípadoch, keď koncentrácia vedie k jednému alebo viacerým horizontálnym prekrytiam a/alebo vertikálnym vzťahom v EHP, by ste mali poskytnúť:   * kópie všetkých prezentácií, ktoré boli vypracované pre akýchkoľvek členov správnej rady, predstavenstva alebo dozornej rady v závislosti od štruktúry riadenia podniku alebo pre inú (-é) osobu (-y) vykonávajúcu (-e) podobné funkcie [alebo osobu (-y), ktorej (-ým) boli takéto funkcie postúpené alebo bola (-i) nimi poverená (-é)] alebo pre zhromaždenie akcionárov na analyzovanie oznámenej koncentrácie, alebo ktoré boli vypracované alebo prijaté týmito osobami, * internetovú adresu, ak existuje, na ktorej sú dostupné najnovšie výročné správy a účtovné výkazy všetkých strán koncentrácie, alebo pokiaľ takáto internetová adresa neexistuje, kópie posledných výročných správ a účtovných výkazov strán koncentrácie. | |
| Iné prílohy | Opíšte |

ODDIEL 15

Ďalšie oznámenia

**15.1. Podlieha koncentrácia oznamovaniu v rámci jurisdikcií?**

Áno

Nie

Ak áno, uveďte ich:

**15.2. Uveďte, či ste podali alebo máte v úmysle podať oznámenie podľa článku 20 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2560 zo 14. decembra 2022 o zahraničných subvenciách narúšajúcich vnútorný trh (Ú. v. EÚ L 330, 23.12.2022, s. 1 – 45).**

ODDIEL 16

Vyhlásenie

Oznamujúca strana alebo oznamujúce strany vyhlasujú, že informácie uvedené v tomto tlačive sú podľa ich najlepšieho vedomia a svedomia pravdivé, správne a úplné, že boli poskytnuté pravé a úplné kópie príslušných dokumentov, že všetky odhady sú označené ako odhady a sú to ich najlepšie odhady východiskových skutočností a že všetky vyjadrené stanoviská sú úprimné.

Oznamujúca strana alebo oznamujúce strany sú si vedomé článku 14 ods. 1 písm. a) nariadenia o fúziách.

V prípade digitálne podpísaných formulárov majú nasledujúce polia len informatívny charakter. Mali by zodpovedať metaúdajom príslušného elektronického podpisu.

Dátum:

|  |  |
| --- | --- |
| [podpisovateľ 1]  Názov/Meno:  Organizácia:  Funkcia:  Adresa:  Telefónne číslo:  E-mail:  [„elektronický podpis“/podpis] | [podpisovateľ 2, v relevantných prípadoch]  Názov/Meno:  Organizácia:  Funkcia:  Adresa:  Telefónne číslo:  E-mail:  [„elektronický podpis“/podpis] |

1. Nariadenie Rady (ES) č. 139/2004 z 20. januára 2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (ďalej len „nariadenie o fúziách“) (Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1), dostupné na adrese [EUR-Lex - 32004R0139 - SK - EUR-Lex (europa.eu)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/ALL/?uri=celex%3A32004R0139). [↑](#footnote-ref-1)
2. Ú. v. EÚ L [X], [X].[X].[X], s. [X]. [↑](#footnote-ref-2)
3. Oznámenie Komisie o zjednodušenom postupe v prípade niektorých koncentrácií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 (Ú. v. EÚ C [X], [X].[X].[X], s. [X]) (ďalej len „oznámenie o zjednodušenom postupe“). [↑](#footnote-ref-3)
4. Pojem „aktuálny obrat“ sa vzťahuje na obrat vygenerovaný spoločným podnikom v čase oznámenia. Obrat spoločného podniku možno určiť podľa najnovších auditovaných účtov materských spoločností alebo samotného spoločného podniku, a to v závislosti od dostupnosti oddelených účtov týkajúcich sa zdrojov zlúčených v spoločnom podniku. [↑](#footnote-ref-4)
5. Oznámenie o zjednodušenom postupe, bod 5 písm. a). [↑](#footnote-ref-5)
6. Oznámenie Komisie o zjednodušenom postupe, bod 5 písm. b). [↑](#footnote-ref-6)
7. Pozri oznámenie o zjednodušenom postupe, bod 5 písm. c). [↑](#footnote-ref-7)
8. Pozri oznámenie o zjednodušenom postupe, bod 5 písm. d). [↑](#footnote-ref-8)
9. Pozri oznámenie o zjednodušenom postupe, bod 5 písm. e). [↑](#footnote-ref-9)
10. Pozri oznámenie o zjednodušenom postupe, bod 8. [↑](#footnote-ref-10)
11. Pozri oznámenie o zjednodušenom postupe, bod 9. [↑](#footnote-ref-11)
12. Pozri oznámenie o zjednodušenom postupe, bod 9. [↑](#footnote-ref-12)
13. Žiadosť o pridelenie tímu povereného prípadom nájdete na adrese: <https://ec.europa.eu/competition-policy/mergers/practical-information_en>. [↑](#footnote-ref-13)
14. Najmä transakcie, na ktoré sa vzťahuje bod 5 písm. a) a c) oznámenia o zjednodušenom postupe (pozri oznámenie o zjednodušenom postupe, bod 27). [↑](#footnote-ref-14)
15. Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39, dostupné na adrese [EUR-Lex - 32018R1725 - SK - EUR-Lex (europa.eu)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=celex%3A32018R1725). Pozri aj vyhlásenie o ochrane osobných údajov týkajúce sa vyšetrovania fúzií na adrese <https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations_en>. [↑](#footnote-ref-15)
16. Pozri vzor splnomocnenia na adrese <https://ec.europa.eu/competition/mergers/legislation/power_of_attorney_template_en.docx>. [↑](#footnote-ref-16)
17. Pozri <https://ec.europa.eu/competition-policy/mergers/practical-information_en>. [↑](#footnote-ref-17)
18. K fúzii dochádza vtedy, keď sa dva alebo viaceré nezávislé podniky zlúčia do nového podniku a prestanú existovať ako samostatné právne subjekty. Ďalšie informácie a usmernenia týkajúce sa jurisdikčných aspektov sú uvedené v bodoch 9 a 10 konsolidovaného oznámenia Komisie o právomoci podľa nariadenia (ES) č. 139/2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (ďalej len „konsolidované oznámenie Komisie o právomoci“) (Ú. v. EÚ C 95, 16.4.2008, s. 1), dostupné na adrese <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX%3A52008XC0416%2808%29>. [↑](#footnote-ref-18)
19. Tento scenár sa týka nadobudnutia spoločnej kontroly nad cieľovými spoločnosťami, ktoré predtým neboli pod kontrolou žiadnej zo strán nadobúdajúcich spoločnú kontrolu (t. j. kontrolu nad podnikom získava neprepojená tretia strana). Pozri najmä konsolidované oznámenie Komisie o právomoci, bod 91. [↑](#footnote-ref-19)
20. Táto kategória sa vzťahuje na spoločný podnik vytvorený „na zelenej lúke“, do ktorého materské spoločnosti neprenášajú existujúcu hospodársku činnosť (t. j. dcérsku spoločnosť alebo podnik s prítomnosťou na trhu) alebo prenášajú len aktíva, ktoré samy osebe nepredstavujú podnik. [↑](#footnote-ref-20)
21. Tieto prípady zahŕňajú okrem iného i) vytvorenie nových plnofunkčných spoločných podnikov, keď jedna alebo viaceré materské spoločností prevedú existujúci podnik alebo hospodársku činnosť, a ii) vstup alebo výmenu kontrolujúcich akcionárov spoločného podniku. Pozri najmä konsolidované oznámenie Komisie o právomoci, bod 92. [↑](#footnote-ref-21)
22. Vymedzenie dotknutých podnikov je uvedené v konsolidovanom oznámení Komisie o právomoci, body 129 – 153. [↑](#footnote-ref-22)
23. OS (oznamujúca strana) alebo iná strana. [↑](#footnote-ref-23)
24. N = nadobúdateľ v prípade nadobudnutia výlučnej alebo spoločnej kontroly (ak je viac ako jeden, určite N1, N2 atď.).

    CP = cieľový podnik v prípade nadobudnutia výlučnej kontroly (ak ich je viac ako jeden, určite CP1, CP2 atď.).

    SP = spoločný podnik v prípade nadobudnutia spoločnej kontroly (ak je viac ako jeden, určite SP1, SP2 atď.).

    SF = strana fúzie v prípade fúzie (ak je viac ako jedna, určite SF1, SF2 atď.). [↑](#footnote-ref-24)
25. Informácie o obrate sa musia poskytovať v eurách pri priemerných výmenných kurzoch prevládajúcich v príslušných rokoch alebo iných príslušných obdobiach. [↑](#footnote-ref-25)
26. Ak sa rozpočtový rok nezhoduje s kalendárnym rokom, uveďte koniec rozpočtového roka v úplnom formáte dátumu (dd/mm/rrrr). [↑](#footnote-ref-26)
27. Medzi štáty EZVO patria Island, Lichtenštajnsko a Nórsko. [↑](#footnote-ref-27)
28. Mali by ste uviesť len kódy NACE produktov, ktoré vedú k akýmkoľvek horizontálnym prekrytiam a/alebo nehorizontálnym vzťahom. V prípadoch bez horizontálnych prekrytí alebo nehorizontálnych vzťahov by ste mali uviesť kódy NACE hlavných produktov cieľového podniku. [↑](#footnote-ref-28)
29. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 z 20. decembra 2006, ktorým sa zavádza štatistická klasifikácia ekonomických činností NACE Revision 2 a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (EHS) č. 3037/90 a niektoré nariadenia ES o osobitných oblastiach štatistiky (Ú. v. EÚ L 393, 30.12.2006, s. 1), dostupné na adrese [EUR-Lex - 32006R1893 - SK - EUR-Lex (europa.eu)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/ALL/?uri=celex%3A32006R1893). [↑](#footnote-ref-29)
30. Podľa konsolidovaného oznámenia Komisie o právomoci. [↑](#footnote-ref-30)
31. Mali by ste vyplniť s prihliadnutím na rozhodovací orgán, ktorý prijíma strategické rozhodnutia charakteru opísaného v konsolidovanom oznámení Komisie o právomoci, v oddieloch 3.1 a 3.2. [↑](#footnote-ref-31)
32. Všetky aktíva, ktoré sa plánujú previesť na spoločný podnik v čase oznámenia, by sa mali zohľadniť bez ohľadu na dátum, keď budú tieto aktíva skutočne prevedené na spoločný podnik. [↑](#footnote-ref-32)
33. Výraz „a/alebo“ sa týka množstva pokrytých situácií. Patria k nim:

    * v prípade spoločnej akvizície cieľovej spoločnosti je zohľadňovaným obratom obrat tohto cieľového podniku (spoločného podniku),
    * v prípade vytvorenia spoločného podniku, do ktorého materské spoločnosti prispievajú svojimi činnosťami, je zohľadňovaným obratom obrat prispievajúcich činností,
    * v prípade vstupu novej kontrolujúcej strany do existujúceho spoločného podniku sa musí zohľadniť obrat spoločného podniku a obrat z činností, ktorými prispieva nová materská spoločnosť (ak existuje).

    [↑](#footnote-ref-33)
34. Všetky aktíva, ktoré sa plánujú previesť na spoločný podnik v čase oznámenia, by sa mali zohľadniť bez ohľadu na dátum, keď budú tieto aktíva skutočne prevedené na spoločný podnik. [↑](#footnote-ref-34)
35. Na uplatnenie tejto kategórie je potrebné zaškrtnúť obe políčka. [↑](#footnote-ref-35)
36. Prahové hodnoty pre horizontálne prekrytia a vertikálne vzťahy sa uplatňujú na každú definíciu možného alternatívneho produktového a geografického trhu, ktorú môže byť nutné brať do úvahy v danom prípade. Je dôležité, aby definície základného trhu stanovené v oznámení boli dostatočné presné na to, aby opodstatňovali posúdenie, podľa ktorého tieto prahové hodnoty nie sú dosiahnuté, a aby sa uviedli všetky definície možného alternatívneho trhu, ktoré môže byť nutné brať do úvahy (vrátane geografických trhov, ktoré sú užšie ako vnútroštátne trhy). [↑](#footnote-ref-36)
37. Index HHI sa vypočíta ako súčet druhých mocnín individuálnych trhových podielov všetkých podnikov na trhu: pozri usmernenia Komisie o posudzovaní horizontálnych fúzií podľa nariadenia Rady o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (Ú. v. EÚ C 31, 5.2.2004, s. 5, bod 16), dostupné na adrese <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/ALL/?uri=celex%3A52004XC0205%2802%29>. Na výpočet delty HHI vyplývajúcej z koncentrácie však postačí odpočítať od mocniny súčtu trhových podielov strán koncentrácie (inými slovami, od mocniny trhového podielu subjektu, ktorý vznikol fúziou, po uskutočnení koncentrácie) súčet mocnín individuálnych trhových podielov strán (keďže trhové podiely všetkých ostatných konkurentov na trhu zostávajú nezmenené, a preto nemajú vplyv na výsledok rovnice). [↑](#footnote-ref-37)
38. Cieľom tejto kategórie je zachytiť malé prírastky v rámci už existujúcej vertikálnej integrácie. Napríklad spoločnosť A pôsobiaca na dodávateľskom a odberateľskom trhu (s podielom 45 % na každom z nich) nadobúda spoločnosť B pôsobiacu na tom istom dodávateľskom a odberateľskom trhu (s podielom 0,5 % na každom z nich). Táto kategória nezachytáva situácie, v ktorých prevažná časť vertikálnej integrácie vyplýva zo samotnej transakcie, aj keď sú spoločné trhové podiely nižšie ako 50 % a delta HHI je nižšia ako 150. Táto kategória napríklad nezachytáva takúto situáciu: spoločnosť A, ktorá pôsobí na dodávateľskom trhu s trhovým podielom 45 % a na odberateľskom trhu s trhovým podielom 0,5 %, nadobúda spoločnosť B, ktorá pôsobí na dodávateľskom trhu s trhovým podielom 0,5 % a na odberateľskom trhu s trhovým podielom 45 %. [↑](#footnote-ref-38)
39. Pozri poznámku pod čiarou č. 31. [↑](#footnote-ref-39)
40. Pozri poznámku pod čiarou č. 32. [↑](#footnote-ref-40)
41. Produkty v štádiu prípravy sú produkty, ktoré pravdepodobne budú uvedené na trh v krátkodobom alebo strednodobom horizonte. Pojem „produkty v štádiu prípravy“ sa vzťahuje aj na služby. [↑](#footnote-ref-41)
42. V prípade horizontálnych prekrytí zahŕňajúcich produkty v štádiu prípravy by ste mali uviesť podiely produktov uvádzaných na trh, ktoré si konkurujú na možnom relevantnom trhu. [↑](#footnote-ref-42)
43. Mali by ste uviesť trhové podiely v prípade strán a/alebo konkurentov, ktorí ponúkajú produkty uvádzané na trh. Ak neexistujú žiadne produkty uvádzané na trh, mali by ste uviesť aspoň troch konkurentov, ktorí vyvíjajú konkurenčné produkty v štádiu prípravy. [↑](#footnote-ref-43)
44. S výnimkou vertikálnych vzťahov, na ktoré sa vzťahuje bod 5 písm. d) bod ii) písm. bb) oznámenia o zjednodušenom postupe. V prípade takýchto vertikálnych vzťahov by ste mali vyplniť ďalej uvedený oddiel 10. [↑](#footnote-ref-44)
45. Ak ste napríklad v súvislosti s vertikálnym vzťahom medzi dodávateľským trhom D a odberateľským trhom O uvažovali o definíciách možných dodávateľských trhov D1 a D2, mali by ste uviesť dve tabuľky: i) informácie o D1 a O a ii) informácie o D2 a O. [↑](#footnote-ref-45)
46. Mali by ste uviesť trhové podiely v prípade strán a/alebo konkurentov, ktorí ponúkajú produkty uvádzané na trh. Ak neexistujú žiadne produkty uvádzané na trh, mali by ste uviesť aspoň troch konkurentov, ktorí vyvíjajú konkurenčné produkty v štádiu prípravy. [↑](#footnote-ref-46)
47. Mali by ste uviesť trhové podiely v prípade strán a/alebo konkurentov, ktorí ponúkajú produkty uvádzané na trh. Ak neexistujú žiadne produkty uvádzané na trh, mali by ste uviesť aspoň troch konkurentov, ktorí vyvíjajú konkurenčné produkty v štádiu prípravy. [↑](#footnote-ref-47)
48. Ak ste napríklad v súvislosti s vertikálnym vzťahom medzi dodávateľským trhom D a odberateľským trhom O uvažovali o definíciách možných dodávateľských trhov D1 a D2, mali by ste uviesť dve tabuľky: i) informácie o D1 a O a ii) informácie o D2 a O. [↑](#footnote-ref-48)
49. Mali by ste uviesť trhové podiely v prípade strán a/alebo konkurentov, ktorí ponúkajú produkty uvádzané na trh. Ak neexistujú žiadne produkty uvádzané na trh, mali by ste uviesť aspoň troch konkurentov, ktorí vyvíjajú konkurenčné produkty v štádiu prípravy. [↑](#footnote-ref-49)
50. Mali by ste uviesť trhové podiely v prípade strán a/alebo konkurentov, ktorí ponúkajú produkty uvádzané na trh. Ak neexistujú žiadne produkty uvádzané na trh, mali by ste uviesť aspoň troch konkurentov, ktorí vyvíjajú konkurenčné produkty v štádiu prípravy. [↑](#footnote-ref-50)
51. Za všetky trhy, ktoré patria do niektorej z kategórií oznámenia o zjednodušenom postupe, na ktoré sa nevzťahuje žiadna zo záruk/výnimiek (t. j. odpoveď na všetky otázky v oddiele 11 je „nie“), vyplňte len jednu tabuľku. Za každý trh, ktorý patrí do niektorej z kategórií uvedených v oznámení o zjednodušenom postupe, pre ktorý je odpoveď aspoň na jednu otázku „áno“, by ste mali uviesť samostatnú tabuľku. [↑](#footnote-ref-51)
52. Ak je táto metrika relevantná pre trhy, na ktorých koncentrácia vedie k horizontálnemu prekrytiu alebo vertikálnemu vzťahu medzi činnosťami strán. [↑](#footnote-ref-52)